



Bundesministerium des Innern und für Heimat, 11014 Berlin

Seine Exzellenz des Botschafters von Sudan  
Herrn Elbokhari Habiballa Abbas Hassan  
Katharinenstraße 17/4  
10711 Berlin

Abteilungsleiter M  
MinDir Ulrich Weinbrenner  
Abteilungsleiter M

Alt-Moabit 140  
10557 Berlin  
Postanschrift  
11014 Berlin  
Tel +49 30 18 681-12171  
Fax +49 30 18 681-  
M@bmi.bund.de  
www.bmi.bund.de

**Flucht aus der Ukraine**

R3-20401/6#16  
Berlin, 2. Mai 2022  
Seite 1 von 2

Exzellenz,

die Bundesrepublik Deutschland zeigt sich solidarisch mit den Menschen in der Ukraine und bietet denjenigen, die vor dem Kriegsgeschehen hierher geflohen sind, Zuflucht.

Unter den Geflüchteten befinden sich natürlich nicht nur Ukrainerinnen und Ukrainer, sondern auch Angehörige weiterer Staaten. Als nicht-ukrainische Drittstaatsangehörige können auch die Bürgerinnen und Bürger Ihres Staates in Deutschland unter bestimmten Anforderungen einen vorübergehenden Schutz erhalten.

Alternativ können nicht-ukrainische Drittstaatsangehörige auch freiwillig entscheiden, in ihre Heimat zurückzukehren. In diesem Fall unterstützt die Bundesrepublik Deutschland sie dabei u.a. durch die Finanzierung der Reisekosten. Je nach Einzelfall sind auch weitere Unterstützungsleistungen möglich. Ich freue mich, Ihnen heute mitteilen zu können, dass die aktuellen Programme zur Unterstützung der freiwilligen Rückkehr und Reintegration bereits entsprechend angepasst wurden, sodass diese Leistungen ab sofort abgerufen werden können.

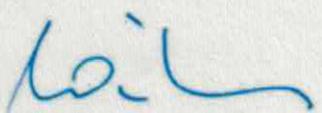
Im Anhang übersende ich Ihnen ein zweiseitiges Informationsblatt für freiwillig Rückkehrende. Darin werden kurz und übersichtlich die Unterstützungsmöglichkeiten für Personen, die aus der Ukraine geflohen sind, erläutert. Im Rahmen einer persönlichen und unverbindlichen Beratung kann über die bestehenden Fördermöglichkeiten informiert werden. Kompetente Ansprechpartner sind die örtlich zuständigen Rückkehrberatungsstellen, deren Anschriften Sie auf dem Online-Informationsportal „ReturningfromGermany“ ([www.returningfromgermany.de](http://www.returningfromgermany.de)) finden.

Seite 2 von 2

Ich bitte Sie, diese Informationen an Ihre Staatsbürgerinnen und Staatsbürger weiterzugeben, die aus der Ukraine geflohen sind und nicht in Deutschland bleiben können oder möchten.

Genehmigen Sie, Exzellenz, die Versicherung meiner ausgezeichneten Hochachtung.

Mit freundlichen Grüßen



Anlagen  
Informationsblatt zur freiwilligen Rückkehr

Courtesy Translation

Director-General Ulrich Weinbrenner  
Directorate-General for Migration, Refugees, Return Policy  
Federal Ministry of the Interior and Community

Alt-Moabit 140, 10557 Berlin  
Phone: +49 (0)30 18 681-12171  
Email: [Ulrich.Weinbrenner@bmi.bund.de](mailto:Ulrich.Weinbrenner@bmi.bund.de)  
Internet: [www.bmi.bund.de](http://www.bmi.bund.de)

Excellency,

The Federal Republic of Germany demonstrates solidarity with the people in Ukraine, offering shelter to those who have fled the war and come to Germany.

Among the refugees there are, of course, not only Ukrainian nationals but also nationals of other countries. Nationals of countries other than Ukraine, including nationals of your country, may also be granted temporary protection in Germany if certain requirements are met.

Alternatively, nationals of countries other than Ukraine may decide voluntarily to return to their home country. In this case, the Federal Republic of Germany will assist them, for example by funding their travel expenses. Depending on the individual case, other support services can also be provided. I am pleased to inform you today that the current programmes to support voluntary return and reintegration have already been adjusted accordingly so that these services are available as of now.

Enclosed you will find a two-page information sheet for voluntary returnees which provides a concise overview of the support services available to people who have fled Ukraine. The local return counselling centres offer personal and non-binding counselling and can provide information on the available support services for voluntary returnees. Their addresses can be found at the online information portal "ReturningfromGermany" ([www.returningfromgermany.de](http://www.returningfromgermany.de)).

I kindly request you to share this information with your nationals who have fled Ukraine and are not able or not willing to remain in Germany.

Please accept, Excellency, the assurance of my highest consideration.

Yours sincerely,

(signed)

Ulrich Weinbrenner

Director-General for Migration, Refugees, Return Policy



# Assistance for the voluntary return of non-Ukrainian nationals who have fled Ukraine

ENGLISCH

The Federal Republic of Germany provides assistance for non-Ukrainian nationals who have fled Ukraine and would like to return to their countries of origin or travel to other countries of destination. This assistance includes funding for travel expenses. Additional assistance is available for travel to certain specific countries. The assistance available depends on the circumstances of each individual case. Information about specific assistance is provided by return counselling centres.

## 1. Who can receive assistance?

If you were living in Ukraine as a **national of a different country** and fled Ukraine because of the war there, you can receive assistance for voluntary return and reintegration if you **entered Germany after 24 February 2022, are officially registered here and do not have your own resources** to leave Germany. This applies regardless of your residence status in Ukraine.

## 2. What assistance is available for voluntary return and reintegration?

### Possible support for voluntary return:

- Money to pay for a flight ticket or bus ticket
- Money to travel from your home to the airport, train station or bus station
- Money for the journey (travel aid)
- One-time financial start-up assistance depending on your nationality
- If necessary: medical assistance

### Possible reintegration support (depending on your country of destination):

- Further financial start-up assistance
- Reintegration support for housing and medical care
- Vocational training, help with finding a job, help with starting a business

You will need individual return counselling to clarify exactly what support is available to you (see also question 4).

## 3. Is it also possible to leave Germany for another country?

You can move to a country other than your country of origin if your desired country of destination is willing to admit you. You must be able to demonstrate that you are entitled to permanent residence (at least 12 months) in the country of destination.

#### **4. Where can I get advice and apply for assistance?**

You can seek advice at return counselling centres in your area. There are nearly 1000 return counselling centres in Germany.

- Counselling is free and comes with no obligation to leave Germany.
- The return counselling will help you with organising and preparing for departure and with applying for assistance.
- Counselling is offered in German and usually in English too; it may also be offered in other languages as well.
- You can only submit your application for assistance through a registered return counselling centre that offers this service.

You can find a return counselling centre near you by using the search function on the website:  
[www.returningfromgermany.de/en/centres/](http://www.returningfromgermany.de/en/centres/)

To apply for assistance, you should select a return counselling centre which offers the service “counselling and application”.



#### **5. What documents do I need to apply for assistance?**

- Passport or emergency travel document from your country of origin
- If available, residence permit in Ukraine/proof of residence in Ukraine
- Proof of official registration in Germany
- Proof of lack of funds: if necessary, this can be an affidavit.

#### **6. Where can I find more information?**



You can find more information about return and reintegration programmes and about programmes for specific countries on the website ReturningfromGermany.de in numerous languages (including English, French, Russian, Arabic and Farsi):

[www.returningfromgermany.de/en/](http://www.returningfromgermany.de/en/)

Support is only granted subject to the conditions of the relevant programmes in their current versions.